

Blue Print Info

Land Rover Discovery II – Rear Air Spring Fitting Instructions

Applicable references: ADJ138813

Applications: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Date Issued: 05/2014

GB **Note:** Although supplied individually, it is recommended that air springs are replaced in pairs.

Stage 1: Removal of the original equipment air spring.

1. Depressurise the system following the manufacturer's instructions.
2. Raise and support the vehicle body and remove the rear road wheel/s.
3. Remove the two retaining clips from the top of the air spring and push downwards to expose the air pipe connector. (fig 1.)
4. Slowly unscrew the air pipe connector. (fig 2.) CAUTION! Air will be released. Use safety equipment.
5. Unlock and remove the air spring by twisting it 90° and lifting it from its mounting. (fig 3.)

Stage 2: Fitting the replacement air spring.

WARNING! Do not unroll the rubber part of the air spring's piston at any stage during fitting. (fig 4.)

1. Cut the existing connector from the end of the air pipe, taking care to cut it squarely. (fig 5.)
2. Lock the replacement air spring into position on its mounting which is the reverse of removal. (fig 6.)
3. Push the air pipe squarely into the spring's air connector, approximately 5mm. (fig 7.)
4. Lower the chassis towards the spring and support it just below the intended ride height. Ensure that the rubber is always rolled over the piston. (fig 8.)
5. Fit the two new retaining spring clips. (fig 9.)
6. Support the vehicle and refit the road wheel/s and tighten to the correct torque setting.
7. Start the engine. The air spring will now inflate.
8. Check that the air spring has inflated correctly. (fig 9)
9. If the rubber part has been unrolled from the piston the spring will inflate incorrectly (fig 10.)

ADJ138813

Air Spring



Figure 1.

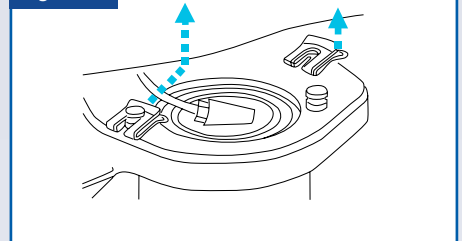


Figure 2.

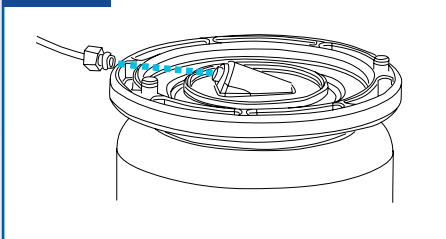


Figure 3.

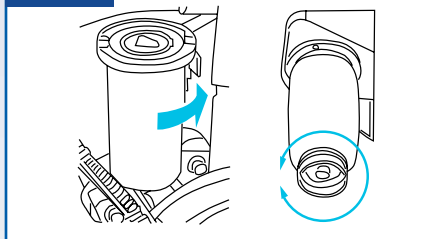


Figure 4.

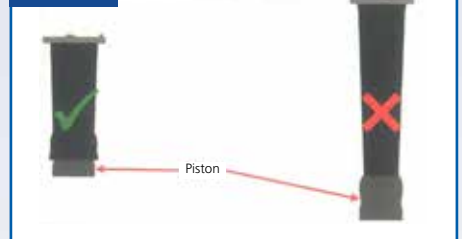


Figure 5.

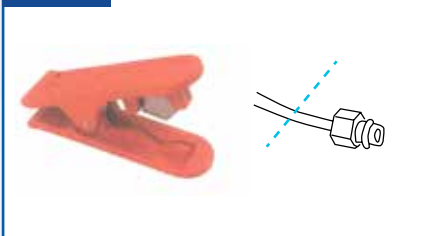


Figure 6.

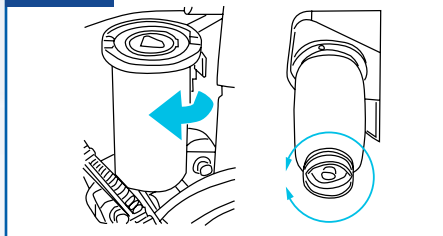


Figure 9.



Figure 10.



Figure 7.

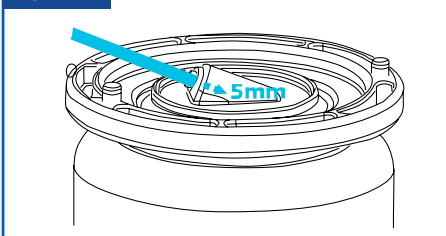
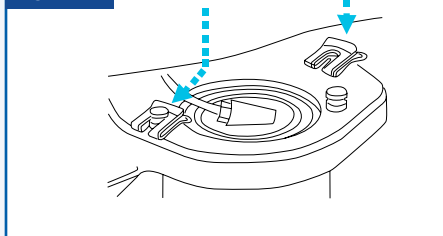


Figure 8.



Blue Print Info

Land Rover Discovery II Anleitung für die Montage der Luftfedern an der Hinterachse

Relevante Teilenummern: ADJ138813

Verwendungen: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Ausgabedatum: 05/2014

Land Rover Discovery II Instrucciones de montaje del amortiguador de aire trasero

Referencias aplicables: ADJ138813

Aplicaciones: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Fecha de publicación: 05/2014

D Hinweis: Obwohl der Artikel einzeln erhältlich ist, wird empfohlen, Luftfedern immer paarweise auszutauschen.

Schritt 1: Ausbau der Original-Luftfedern

1. Gemäß Herstelleranleitung Druck aus dem System ablassen.
2. Fahrzeug aufbocken und abstützen. Hinterrad bzw. Hinterräder abmontieren.
3. Beide Sicherungsringe oben an der Luftfeder abnehmen und Luftfeder nach unten drücken, bis der Luftrohranschluss sichtbar ist (Abb. 1).
4. Luftrohranschluss langsam abschrauben. VORSICHT! Hierbei entweicht Druckluft. Sicherheitsausrüstung benutzen (Abb. 2).
5. Luftfeder durch Verdrehen um 90° entriegeln, aus der Halterung herausheben und entnehmen (Abb. 3).

Schritt 2: Einbau der neuen Luftfeder

ACHTUNG! Gummielement des Luftfederkolbens während des Einbauvorgangs nicht abrollen (Abb. 4).

1. Vorhandenes Anschlussstück vom Ende des Luftrohrs abschneiden. Hierbei präzise und sorgfältig vorgehen (Abb. 5).
2. Neue Luftfeder in die Halterung einsetzen und in der korrekten Einbauposition verriegeln. Hierbei in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau vorgehen (Abb. 6).
3. Luftrohr ca. 5 mm tief in den Luftröhrenanschluss der Feder hineindrücken (Abb. 7).
4. Chassis ablassen und minimal unter der vorgesehenen Fahrhöhe der Feder abstützen. Sicherstellen, dass das Gummielement am Kolben nicht verrutscht.
5. Die beiden neuen Sicherungsringe an der Feder befestigen (Abb. 8).
6. Fahrzeug abstützen. Rad bzw. Räder wieder montieren und mit dem korrekten Anzugsmoment festziehen.
7. Motor anlassen. Die Luftfeder wird jetzt befüllt.
8. Prüfen, ob die Luftfeder ordnungsgemäß befüllt wurde (Abb. 9).
9. Wenn das Gummielement vom Kolben verrutscht ist, wird die Feder nicht richtig befüllt (Abb. 10).

E Nota: aunque se entregan por separado, es recomendable cambiar los amortiguadores de aire de dos en dos.

Fase 1: Retirada del amortiguador de aire original

1. Despresurice el sistema según las instrucciones del fabricante.
2. Eleve y sujete el cuerpo del vehículo y retire la/s rueda/s trasera/s.
3. Retire las dos abrazaderas situadas en la parte superior del amortiguador de aire y presione hacia abajo para exponer el conector del conducto de aire. (Figura 1)
4. Desatomille lentamente el conector del conducto de aire. PRECAUCIÓN: Saldrá aire del conducto. Use equipo de seguridad. (Figura 2)
5. Desbloquee y retire el amortiguador de aire girándolo 90 grados e izándolo de su fijación. (Figura 3)

Fase 2: Instalación del amortiguador de aire de recambio.

ADVERTENCIA: no desenrolle la parte de goma del pistón del amortiguador de aire mientras esté instalando el amortiguador. (Figura 4)

1. Corte el conector existente desde el extremo del conducto de aire, tenga en cuenta que debe cortarlo en forma cuadrada. (Figura 5)
2. Bloquee el amortiguador de aire de recambio en posición en su fijación, esto es a la inversa de la posición de extracción. (Figura 6)
3. Presione el conducto de aire cuadrado dentro del conector de aire del amortiguador unos 5 mm. (Figura 7)
4. Baje el chasis hasta el amortiguador y manténgalo justo por debajo de la altura de conducción. Asegúrese de que la goma está siempre enrollada sobre el pistón.
5. Ajuste las dos abrazaderas nuevas de los amortiguadores. (Figura 8)
6. Sujete el vehículo, vuelva a colocar la(s) rueda(s) y aprétielas al par de torsión correcto.
7. Encienda el motor. El amortiguador de aire se inflará.
8. Compruebe que el amortiguador se ha inflado correctamente. (Figura 9)
9. Si la pieza de goma se ha desenrollado del pistón, el amortiguador no se inflará correctamente (figura 10).

Land Rover Discovery II Instructions de montage des coussins d'air arrière

Référence: ADJ138813

Applications: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998> 2004

Date de publication: 05/2014

Land Rover Discovery II Instrukcije postavljanja zadnje zračne opruge

Primjenjive reference: ADJ138813

Primjene: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Datum izdavanja: 05/2014

F Remarque: Fourni individuellement, il est recommandé de remplacer les coussins d'air par paire

Étape 1 : Dépose du coussin d'air.

1. Dépressuriser le système en suivant les instructions du constructeur.
2. Surélever et soutenir le véhicule et déposer la roue arrière.
3. Retirer les deux clips de fixation du haut du coussin d'air et pousser vers le bas pour rendre visible le connecteur du tuyau d'air. (Figure 1).
4. Dévisser lentement le raccord du tuyau d'air. ATTENTION! Air haute pression. Utiliser un équipement de sécurité. (Figure 2).
5. Déverrouiller et retirer le coussin d'air en le pivotant à 90° et en le soulevant de son support. (Figure 3).

Étape 2: Mise en place du coussin d'air de remplacement.

ATTENTION! Ne pas dérouler la partie en caoutchouc du piston du coussin d'air pendant le montage. (Figure 4).

1. Pincer l'arrivée d'air du connecteur à l'extrémité du tuyau d'air, en prenant soin de bien maintenir l'air dans le tuyau. (Figure 5).
2. Placer le coussin d'air de remplacement en position sur son support. (Figure 6).
3. Pousser le tuyau d'air dans le connecteur du coussin d'air, d'environ 5 mm. (Figure 7).
4. Abaisser le véhicule et appuyer le coussin d'air sous la hauteur de son emplacement définitif. Assurez-vous que le caoutchouc est toujours roulé sur le piston.
5. Monter les deux nouveaux clips pour le maintien du coussin. (Figure 8).
6. Remonter la roue sur le véhicule et serrer au couple de serrage adapté selon les informations du constructeur.
7. Démarrer le moteur. Le coussin d'air va maintenant gonfler.
8. Vérifier que le coussin d'air a gonflé correctement. (Figure 9)
9. Si la partie en caoutchouc a été déroulée du piston le coussin d'air gonflera de manière incorrecte (Figure 10).

HR Napomena: Bez obzira što se zračne opruge isporučuju pojedinačno, preporučuje se zamjena u paru.

Korak 1: Skidanje originalne zračne opruge

1. otpustiti pritisak iz sistema, prateći uputstva proizvođača
2. Podići i osigurati vozilo i skinuti zadnje kotače
3. Skinuti dvije spojnice sa vrha zračne opruge i gurniti prema dole da bi se vidio konektor zraka (slika 1).
4. Lagano otpustiti konektor zraka. PAŽNJA! Doći će do oslobađanja zraka. Koristite zaštitnu opremu (slika 2).
5. Oslobodite i uklonite zračnu oprugu, rotiranjem za 90 stupnjeva i podizanjem sa nosača (slika 3)

Korak 2: Montaža zamjenske zračne opruge.

UPOZORENJE! Ne odvijajte gumeni dio klipa zračne opruge ni u jednoj fazi montaže (slika 4)

1. Isječiti postojeći konektor sa kraja crijeva za zrak, vodeći računa da rez bude ravan (slika 5).
2. Postaviti zamjensku oprugu na nosač, suprotnim postupkom od postupka vađenja.
3. Gurnuti crijevo za zrak ravno u konektor do dubine od otprilike 5 mm (slika 7)
4. Spuštajte vozilo prema zračnoj opruzi i osigurajte ga neposredno prije dostizanja radne visine vozila. Provjeriti da li je guma namotana preko klipa.
5. Namontirati dvije nove spojnice (slika 8)
6. Podignite vozilo i namontirajte točkove i pritegnite ih na predviđen način.
7. Uplatite motor. Zračna opruga će se napuhati.
8. proveriti da li se zračna opruga pravilno napuhala (slika 9).
9. Ukoliko se guma odmotala sa klipa, opruga će se nepravilno napuhati (slika 10).

Blue Print Info

Land Rover Discovery II Istruzioni di montaggio sospensione posteriore ad Aria

Applicabile a: ADJ138813

Applicazioni: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Data di pubblicazione: 05/2014

Land Rover Discovery II inbouw instructies van de achterste luchtveer

Referentie: ADJ138813

Toepassingen: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Uitgiftedatum: 05/2014

I **Note:** Anche se fornite singolarmente, si consiglia la sostituzione delle molle ad aria in coppia.

Fase 1: Rimuovere l'equipaggiamento originale dalle molle ad aria

1. Depressurizzare il sistema, seguendo le istruzioni date dal costruttore.
2. Sollevare ad altezza il veicolo e rimuovere le ruote.
3. Rimuovere i due fermi di blocco dalla parte superiore della molla ad aria e spingere verso il basso per scoprire il connettore del tubo dell'aria. (fig. 1)
4. Lentamente svitare il connettore del tubo dell'aria. ATTENZIONE! È possibile che venga espulsa dell'aria. Utilizzare dispositivi di sicurezza. (fig. 2)
5. Sbloccare e rimuovere la molla ad aria ruotandola di 90° e sollevare dal supporto. (fig. 3)

Fase 2: Montaggio della molla ad aria

ATTENZIONE! Non srotolare mai in nessun caso la parte in gomma del pistone della molla pneumatica durante il montaggio. (fig. 4)

1. Tagliare il connettore esistente dall'estremità del condotto d'aria, avendo cura di tagliare ad angolo retto. (fig. 5)
2. Per bloccare la molla ad aria, metterla in posizione sul supporto di montaggio e ruotarla in senso orario. (fig. 6)
3. Spingere il tubo dell'aria ad angolo retto nel connettore d'aria della molla, approssimativamente di 5 mm. (fig. 7)
4. Abbassare il telaio veicolo verso la molla ed il supporto appena sotto l'altezza da terra prevista. Assicurarsi che la gomma si appoggi sul pistone..
5. Montare le due nuove clip di ritegno. (fig. 8)
6. Rimontare le ruote e serrare alla coppia prescritta.
7. Avviare il motore. La molla ad aria adesso si gonfierà.
8. Controllare che la molla ad aria si stia gonfiando correttamente. (fig. 9)
9. Se la parte in gomma della molla del pistone è stata srotolata, questa si gonfia erroneamente (fig. 10)

NL **Opmerking:** hoewel ze per stuk worden geleverd, wordt aangeraden ze per paar te vervangen.

Stap 1 : verwijder de originele luchtveeruitrusting

1. Laat de luchtdruk uit het systeem ontsnappen volgens de instructies van de fabrikant.
2. Hef het voertuig op, ondersteun het en verwijder het achterste wiel/ wielen
3. Verwijder de twee borgclips van het bovenste deel van de luchtveer en duw naar beneden zodat de luchtpijpconnector zichtbaar wordt.
4. Draai de luchtpijpconnector voorzichtig los. OPGELET ! Lucht komt vrij. Gebruik veiligheidsuitrusting. (fig 2)
5. Maak de luchtveer los en verwijder het door het 90 ° te draaien en het van zijn steun te heffen. (fig 3)

Fase 2 : monteer de nieuwe luchtveer.

OPGELET! Op geen enkel moment tijdens de montage mag het rubber gedeelte van de luchtveerzuiger worden afgerold. (fig 4)

1. Snij de bestaande connector af van het uiteinde van de luchtpijp, let erop dat het recht wordt afgesneden. (fig 5)
2. Schroef de nieuwe luchtveer op de juiste plaats vast op de steun, dus het tegenovergestelde van het verwijderen. (fig 6)
3. Druk de luchtpijp recht in de luchtveerconnector, ongeveer 5 mm. (fig 7)
4. Laat het chassis naar de veer toe zakken en stut het net onder de gewenste rijkhoogte. Let erop dat het rubber steeds over de zuiger wordt gerold.
5. Monteer de 2 nieuwe veerclips. (fig8)
6. Ondersteun het voertuig, monteer het wiel/de wielen en haal aan tot het juiste aanhaalmoment.
7. Start de motor. De luchtveer zal nu opblazen.
8. Controleer of de luchtveer correct is opgeblazen. (fig 9)
9. Indien het rubbergedeelte van de zuiger is afgerold zal de veer niet juist opblazen. (fig 10)

Land Rover Discovery II Instruções de Montagem da Mola de Ar Traseira

Referências aplicáveis: ADJ138813

Aplicações: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Data de emissão: 05/2014

Land Rover Discovery II Instrukcja montażu tylnego resoru pneumatycznego

Właściwe dokumenty referencyjne: ADJ138813

Zastosowanie: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Data wydania: 05/2014

P **Nota:** Embora as molas de ar sejam fornecidas individualmente, é recomendado que sejam substituídas aos pares.

Etap 1: Remoção da mola de ar original.

1. Depressurize o sistema seguindo as instruções do fabricante.
2. Levante e apoie a carroçaria do veículo e a seguir remova a/s roda/s traseira/s.
3. Remova as duas molas de fixação do topo da mola de ar e empurre para baixo a fim de expor o conector do tubo de ar. (fig 1.)
4. Lentamente desaperete o conector do tubo de ar. ATENÇÃO! Ar irá ser libertado. Use equipamento de segurança. (fig 2.)
5. Destranque e remova a mola de ar torcendo-a 90 graus, a seguir levante-a do seu apoio. (fig 3.)

Etap 2: Montagem da mola de ar de substituição

Avviso! Não estique a parte de borracha do pistão da mola de ar em qualquer uma das fase de montagem. (fig 4.)

1. Corte o conector do tubo de ar existente na extremidade, tendo o cuidado de o cortar perpendicularmente. (fig 5.)
2. Tranque a mola de ar de substituição no seu apoio, que é o inverso da desmontagem. (fig 6.)
3. Empurre o tubo de ar perpendicularmente contra a mola do conector de ar, aproximadamente 5mm. (fig 7.)
4. Baixe o chassis em direção à mola e apoie abaixo da altura normal do veículo pretendida. Certifique-se que a borracha está sempre encaixada no pistão.
5. Monte as duas molas de fixação novas. (fig 8.)
6. Apoie o veículo e monte as rodas apertando-as de acordo com o binário de aperto correto.
7. Ligue o motor. A mola de ar irá agora insuflar-se.
8. Verifique se a mola de ar está a insuflar corretamente. (fig 9)
9. Se a parte de borracha foi desencaixada do pistão, a mola irá insuflar incorretamente. (fig 10.)

PL **Uwaga:** Chociaż resory pneumatyczne są dostarczane osobno, to zaleca się dokonanie ich wymiany parami.

Etap 1: Zdjęcie zużytego resoru pneumatycznego.

1. Zredukować ciśnienie układu zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta.
2. Podnieść cały pojazd i niezależnie od tego podeprzeć jego zawieszenie, a następnie zdjąć tylne koła/a.
3. Zdjąć dwie spinki zabezpieczające z góry resoru, a następnie lekko popchnąć go w dół, aby odsłonić złącze przewodu powietrza (rys. 1).
4. Powoli odkręcić złącze przewodu powietrza. UWAGA! Nastąpi ujście powietrza. Należy założyć okulary ochronne (rys. 2).
5. Odblokować i wyjąć resor pneumatyczny, obracając go o 90° i wyjmując z gniazda mocowania (rys. 3).

Etap 2: Zamocowanie nowego resoru pneumatycznego.

OSTRZEŻENIE! Na żadnym etapie montażu nie wolno częściowo ani całkowicie rozwijać (rozprostowywać) gumowej części miecha resoru pneumatycznego (rys. 4).

1. Odciąć złącze od końca przewodu powietrza, uważając, aby przeciąć przewód pod kątem prostym (rys. 5).
2. Zmontować i zablokować nowy resor pneumatyczny w gnieździe mocowania; czynność ta jest czynnością odwrotną do wyjmowania resoru (rys. 6).
3. Wcisnąć przewód powietrza do złącza resoru pneumatycznego na głębokość ok. 5 mm, uważając aby go nie zalać (rys. 7).
4. Powoli opuścić podwozie w kierunku resoru i zablokować je tuż poniżej standardowej wysokości jazdy. Należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpiło wywinięcie się gumy miecha i tłok jest całkowicie zasłonięty.
5. Zamocować nowe spinki resoru (rys. 8).
6. Ponownie założyć koła/a, przykręcając je z odpowiednim momentem dokręcania.
7. Uruchomić silnik. W tym momencie resor zostanie napełniony powietrzem.
8. Sprawdzić, czy resor został właściwie napełniony powietrzem (rys. 9).
9. Jeżeli część gumowa miecha została odwinęta z tłoka, to resor zostanie napełniony niepoprawnie (rys. 10).
10. Usunąć podpórki spod zawieszenia i postawić pojazd na kołach.

Blue Print Info

Land Rover Discovery II Инструкция по монтажу задней пневморессоры

Артикул изделия: ADJ138813

Область применения: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Дата создания: 05/2014

Land Rover Discovery II Instrukcije postavljanja zadnje vazdušne opruge

Primenjive reference: ADJ138813

Primene: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Datum izdavanja: 05/2014

(RUS) Внимание: Замену пневморессор рекомендуется проводить парами.

Шаг 1: Демонтаж оригинальной пневморессоры.

1. Сбросьте давление в системе следуя инструкциям производителя.
2. Поднимите и зафиксируйте кузов автомобиля, после чего снимите задние колеса.
3. Удалите два оставшихся фиксатора, находящихся на верху пневморессоры, и надавите вниз, что бы получить доступ к воздушному разьему. (рис 1.)
4. Медленно раскручивайте воздушный разъем. Внимание! Воздух будет выходить. Используйте защитное оборудование. (рис 2.)
5. Освободите и удалите пневморессору путем поворота на 90 градусов и поднятия вверх из крепления. (рис 3.)

Шаг 2: Монтаж пневморессоры.

ВНИМАНИЕ! Не разворачивайте резиновую часть првморессоры на любом этапе монтажа. (рис 4.)

1. Срезать существующий коннектор с конца воздушной трубки. Срез желательно делать перпендикулярно оси трубки как можно точнее. (рис 5.)
2. Закрепить пневморессору в обратном порядке относительно демонтажа. (рис 6.)
3. Аккуратно вставить воздушную трубку в разъем пневморессоры на глубину примерно 5 мм. (рис 7.)
4. Надавите и зафиксируйте подвеску таким образом, что бы она оказалась в состоянии как во время поездки. Убедитесь, что резиновая часть пневморессоры всегда завернута на поршень.
5. Установите два новых пружинных фиксатора. (рис 8.)
6. Зафиксируйте автомобиль. Установите на него колеса с соблюдением правильного момента затяжки крепежа.
7. Запустите двигатель. Пневморессора будет надута.
8. Убедитесь, что пневморессора надута корректно. (рис 9.)
9. В случае, если резиновая часть была раскручена с поршня, пневморессора будет надута некорректно (рис 10.)

(SRB) Napomena: Bez obzira što se vazdušne opruge isporučuju pojedinačno, preporučuje se zamena u paru.

Korak 1 : Izgradnja originalne vazdušne opruge

1. otpustiti pritisak iz sistema, prateći uputstva proizvođača
2. Podići i obezbediti vozilo i skinuti zadnje točkove
3. Skinuti dve spojnice sa vrha vazdušne opruge i gumiti na dole da bi se video konektor vazduha (slika 1).
4. Lagano odvrnuti konektor vazduha. PAŽNJA! Doći će do oslobađanja vazduha. Koristite zaštitnu opremu (slika 2).
5. Odbravite i uklonite vazdušnu oprugu, rotiranjem za 90 stepeni i podizanjem sa nosača (slika 3)

Korak 2: Montaža zamenske vazdušne opruge.

UPOZORENJE! Ne odvijajte gumeni deo klipa vazdušne opruge ni u jednoj fazi montaže (slika 4)

1. Iseći postojeći konektor sa kraja creva za vazduh, vodeći računa da rez bude ravan (slika 5).
2. Zabraviti zamensku oprugu na nosač, suprotnim postupkom od postupka izgradnje.
3. Gumuti crevo za vazduh ravno u konektor do dubine od otprilike 5 mm (slika 7).
4. Spuštajte vozilo prema vazdušnoj opruzi i osigurajte ga neposredno pre dostizanja radne visine vozila. Proveriti da li je guma namotana preko klipa.
5. Namontirati dve nove spojnice (slika 8).
6. Podignite vozilo i namontirajte točkove i pritegnite na propisani moment.
7. Startovati motor. vazdušna opruga će se naduvati.
8. proveriti da li se vazdušna opruga pravilno naduvala (slika 9).
9. Ukoliko se guma odmotala sa klipa, opruga će se nepravilno naduvati (slika 10).

Land Rover Discovery II Arka Havalı Yay Değişirme Talimatları

Geçerli Referans: ADJ138813

Araç Modelleri: Land Rover Discovery II 2.5 TD5, 4.0 V8 1998>2004

Tarih: 05/2014

(TR) Not: Parça tek başına da satılabilir olmasına rağmen, çift olarak değiştirilmesi tavsiye edilir.

1. Aşama: Araç üzerindeki havalı yayın sökülmesi.

1. Sistemin basıncı, üretici talimatları doğrultusunda düşürülür.
2. Aracın gövdesini yükseltmek arka lastiği veya lastikleri sökünüz.
3. Yay üzerindeki 2 adet klipsi sökünüz ve aşağıya doğru bastırarak hava borusu soketini açığa çıkarınız (Şekil 1)
4. Hava borusu soketini yavaşça sökünüz. DİKKAT! Hava serbest kalacak. Güvenlik ekipmanı kullanınız. (Şekil 2)
5. Havalı yayı 90 derece döndürerek yuvasından çıkarınız. (Şekil 3.)

2. Aşama: Yeni yayın monte edilmesi.

UYARI! Havalı yayın lastik kısmını, montaj aşamasının hiç bir aşamasında açmayınız. (Şekil 4.)

1. Mevcut hava borusu üzerindeki soketi sonundan kesiniz. Kesilen noktanın düzgünce kesilmesine özen gösteriniz. (Şekil 5.)
2. Yeni havalı yayı sökme işleminin tersini uygulayarak yuvasına yerleştiriniz ve kilitleyiniz. (Şekil 6.)
3. Hava borusunu düzgünce yayın hava soketine doğru bastırınız ve yaklaşık 5mm sokunuz. (Şekil 7.)
4. Yayın devamlı olarak doğru yükseklikte ve piston şeklinden olduğundan emin olunuz.
5. Yeni klipsleri yerine takınız (Şekil 8.)
6. Araç lastiklerini gerekli sıkma torklarında geri takınız.
7. Aracı çalıştırın. Havalı yaylar şişmeye başlayacaktır.
8. Yaylar üzerinde bir hata olup olmadığını gözle kontrol ediniz. (Şekil 9.)
9. Eğer lastik bölümü pistondan ayrılmıyorsa, yay hatalı şekilde şişecektir. (Şekil 10.)

Disclaimer: Any technical tips are produced in good faith. Ferdinand Bilstein UK Ltd. always recommend that vehicle maintenance and diagnostics are only carried out by suitably experienced people using appropriate tools in a safe manner within a workshop environment. Ferdinand Bilstein UK Ltd. and their customers cannot be held responsible for the correctness of, or misinterpretation of the above technical tips. Images shown are for illustrative purposes only and may not be representative of the products or vehicles described.

